

Ngày thứ ba 9 Mars. 1937

Ngày 27 tháng giêng (đi) NAM DINH-SU

Luật tân văn



Chủ-nhiệm: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Khai báo xin trí dân trước cho Ông Nguyễn-Văn-Cửa. Ông bài viết cho Ông Lâm-Văn-Ngô.

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

BÁO-QUÂN: 57, Rue Lutten Mossard, 57 - SAIGON
Đầy thép tất: LUCTINE Đầy thép nói: 203

Chủ-nhiệm: LÂM-VĂN-NGÔ

Thay mặt cho tòa báo báo Pháp-Quốc
COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLICATIONS
9, Rue Tronchet - PARIS (VIII)

GIÁ BẢO

Một năm... 12100
Sáu tháng... 6 80
Ba tháng... 3 50
Một số... 0 04

Cảm tưởng tới sau kỳ đi kinh-lược miền hạ-giang của quan Thông-độc Pagès

Chánh-sách cai-trị của quan Thông-độc PAGÈS

Trần-văn-Khê Nghị-viên quân-hạt Namky.

Từ bấy lâu nay, chúng ta vẫn tưởng tượng một vị quan Thông-độc như là một người anh hùng, một vị anh hùng của một dân tộc, một vị anh hùng của một dân tộc...
Thật là một vị quan Thông-độc rất đáng kính trọng...
Thật là một vị quan Thông-độc rất đáng kính trọng...
Thật là một vị quan Thông-độc rất đáng kính trọng...

Chúng tôi tưởng tượng về một vị quan Thông-độc như là một vị anh hùng...
Chúng tôi tưởng tượng về một vị quan Thông-độc như là một vị anh hùng...
Chúng tôi tưởng tượng về một vị quan Thông-độc như là một vị anh hùng...

Chúng tôi tưởng tượng về một vị quan Thông-độc như là một vị anh hùng...
Chúng tôi tưởng tượng về một vị quan Thông-độc như là một vị anh hùng...
Chúng tôi tưởng tượng về một vị quan Thông-độc như là một vị anh hùng...

QUANH CÁI «THẤY MA» CỦA TÊN CU-LI LY-VĂN-BÌNH Ở HATIEN

Vi sao chánh-phủ hù-giao-kèo cai-quản Bungalow Hatien với M. Bernard?
Sau khi Ly-Văn-Bình ở Hatien chết, dư luận sôi nổi...
Sau khi Ly-Văn-Bình ở Hatien chết, dư luận sôi nổi...
Sau khi Ly-Văn-Bình ở Hatien chết, dư luận sôi nổi...

VĂN-ĐỀ KINH-TẾ

Chánh-phủ nên thi hành gấp CHÁNH-SÁCH CÔNG-NGHỀ-HÓA XÚ ĐÔNG-PHÁP

Chánh-phủ nên công-nghệ hóa...
Chánh-phủ nên công-nghệ hóa...
Chánh-phủ nên công-nghệ hóa...
Chánh-phủ nên công-nghệ hóa...

NHỚ XEM

Hỏa-thiếu Hồng-liên-Tự

Nơi trường nhĩ
MỘT VĂN-ĐỀ DAN QUẢ TÁ NÊN BIẾT

Luật thâu thuế thuốc lá nặng

nhệ thế nào?
MỘT GIA-ĐÌNH TRONG THUỐC CỎ ĐINH TRONG NHÀ ĐỂ ĐỪNG RYNG SƯC SÀNH CỦA 200 CÂY THUỐC KHÔI THUẾ GÌ CẢ

Một gia đình trong thuốc cỏ đinh trong nhà để đừng ryng sức sánh của 200 cây thuốc khôi thuế gì cả

Chỉ từ những tờ-nhân khi nào trở trong nhà 3 kilos thì phải đóng thuế...
Chỉ từ những tờ-nhân khi nào trở trong nhà 3 kilos thì phải đóng thuế...
Chỉ từ những tờ-nhân khi nào trở trong nhà 3 kilos thì phải đóng thuế...

Đông-Pháp sẽ có một nghị-sĩ thay mặt hạ-nghị-viện

Theo tin tức bên Pháp ngày 5 Mars rồi, chánh-phủ đã đề ra nghị-vấn đề toán cá...
Theo tin tức bên Pháp ngày 5 Mars rồi, chánh-phủ đã đề ra nghị-vấn đề toán cá...
Theo tin tức bên Pháp ngày 5 Mars rồi, chánh-phủ đã đề ra nghị-vấn đề toán cá...

Một vụ rất quan-hệ cho dân ở làng Lươg-hòa-lạc (Mytho)

Dân làng Lươg-hòa-lạc (Mytho)...
Dân làng Lươg-hòa-lạc (Mytho)...
Dân làng Lươg-hòa-lạc (Mytho)...
Dân làng Lươg-hòa-lạc (Mytho)...

TIN TỨC VỀ BÀ VÀ ÔNG GODARD

Trưa hôm nay, đặc phái viên của chiến-tuyến binh-dân sẽ đi viếng miếu Hậu-giang

Trưa hôm nay, đặc phái viên của chiến-tuyến binh-dân sẽ đi viếng miếu Hậu-giang

Sau khi tên Cu-li Ly-văn-Bình chết, quan Tham-biện chủ-tỉnh Hatien hôm nay 12 Decembre 1936...
Sau khi tên Cu-li Ly-văn-Bình chết, quan Tham-biện chủ-tỉnh Hatien hôm nay 12 Decembre 1936...
Sau khi tên Cu-li Ly-văn-Bình chết, quan Tham-biện chủ-tỉnh Hatien hôm nay 12 Decembre 1936...

Những cơ hường ơn vua lộc nước

Quan Thông-Độc Namky mới ký nghị định cho hội...
Quan Thông-Độc Namky mới ký nghị định cho hội...
Quan Thông-Độc Namky mới ký nghị định cho hội...

Đông-Pháp sẽ có một nghị-sĩ thay mặt hạ-nghị-viện

Theo tin tức bên Pháp ngày 5 Mars rồi, chánh-phủ đã đề ra nghị-vấn đề toán cá...
Theo tin tức bên Pháp ngày 5 Mars rồi, chánh-phủ đã đề ra nghị-vấn đề toán cá...
Theo tin tức bên Pháp ngày 5 Mars rồi, chánh-phủ đã đề ra nghị-vấn đề toán cá...

Một vụ rất quan-hệ cho dân ở làng Lươg-hòa-lạc (Mytho)

Dân làng Lươg-hòa-lạc (Mytho)...
Dân làng Lươg-hòa-lạc (Mytho)...
Dân làng Lươg-hòa-lạc (Mytho)...
Dân làng Lươg-hòa-lạc (Mytho)...

TIN TỨC VỀ BÀ VÀ ÔNG GODARD

Trưa hôm nay, đặc phái viên của chiến-tuyến binh-dân sẽ đi viếng miếu Hậu-giang...
Trưa hôm nay, đặc phái viên của chiến-tuyến binh-dân sẽ đi viếng miếu Hậu-giang...
Trưa hôm nay, đặc phái viên của chiến-tuyến binh-dân sẽ đi viếng miếu Hậu-giang...

Trưa hôm nay, đặc phái viên của chiến-tuyến binh-dân sẽ đi viếng miếu Hậu-giang

Sau khi tên Cu-li Ly-văn-Bình chết, quan Tham-biện chủ-tỉnh Hatien hôm nay 12 Decembre 1936...
Sau khi tên Cu-li Ly-văn-Bình chết, quan Tham-biện chủ-tỉnh Hatien hôm nay 12 Decembre 1936...
Sau khi tên Cu-li Ly-văn-Bình chết, quan Tham-biện chủ-tỉnh Hatien hôm nay 12 Decembre 1936...

Những cơ hường ơn vua lộc nước

Quan Thông-Độc Namky mới ký nghị định cho hội...
Quan Thông-Độc Namky mới ký nghị định cho hội...
Quan Thông-Độc Namky mới ký nghị định cho hội...



1ở bắt trong

Seigon - Hãng J. Michaud d'Indoshine, ở đường Cornuier Lucienne số 5, có mượn một tên khách-trú tên Quách-Gia, 46 tuổi, đi đầu tiên của bọn hàng cắp đầu hàng.

Quách-Gia làm việc tại hãng này cũng đã lâu nên rồi nên được chủ tin cậy lắm.

Hôm thứ bảy rồi ông chủ hãng giao cho Quách-Gia một mẻ hàng lụa đi để một số bạc chừng 500 đồng. Quách-Gia đi xong rồi lại đi biệt, không thèm trở về hãng nữa. Ông chủ hãng ngồi ở nhà trong ngựa giúp việc đang tin cậy cũng đem tiền về cho ông chủ mà chó mãi không được ông bắt đầu bắt quả nưuthừa người từ bắt trong cửa ông.

Ông chủ hãng Michaud chỉ biết người khách-trú giúp việc với mình tên Quách-Gia và là đầu từ trong kinh thời, người ra ông không còn biết nhà cửa về đâu cả.

Liên tiếp đã đi theo dấu tên khách-trú gian hùng này.

Phóng nước sôi vì ngủ gật

Cholon - Vào 6 giờ sáng hôm nay cửa sổ ở nhà ở đường Chợ Rẫy một tên khách-trú bị phóng mảnh rất nặng.

Tên khách-trú này tên Chung-khai, 23 tuổi, chuyên nghề giặt ủi, nhà ở số 10 đường Tân-hưng trong Cholon.

Số 10 sáng hôm ấy khách ta thức dậy vẫn nước giặt áo quần lại ngủ gật để để

Những ông quan Cai Tàu mới

Những ông-tư có tên sau này đứng đầu trong kỳ thi lập cập hàng tất năng làm cai-tàu.

- 1. Huỳnh-bảo-Thơ 822 điểm
- 2. Dương-van Le 816 điểm

Bôn người đánh một

Cholon - Vào 4 giờ chiều kỳ thi này ở làng Tân-tiền (Cholon) đã xảy ra một vụ đánh lộn rất tàn nhẫn. Không hiểu vì duyên cớ gì mà hôm ấy có bốn tên là Hồ, Sĩ và Nam, ở chung khu, kéo nhau qua làng Tân-Kiến rồi vào cây sáo đánh tên Phạm-vân gai tới dịp độ bám mình hết giặc mới lên, thấy tội nghiệp hết sự.

Những người mục-kích vụ này nhưng không rạn quá không mới đi đâm nhẩy vào can ra.

Bốn tên này đánh tên Ngô xong rồi liền nhẩy lên xuống song mà lột trở về làng chông nó.

Làng xóm hay tin đến nơi, chột tên Ngô liền nhà thương và cho người đi tìm bắt bốn tên hung thủ tên họ để để

"CHAMPION"

THUỐC ĐIỀU HIỆU 4 xu một gói 20 điếu - 1 xu 5 điếu



Quý ngài xin lưu ý: Luôn luôn chóng tới cần có làm cho vửa lòng quý ngài, chúng tôi hứa cho quý ngài cái hiệu thuốc mới "CHAMPION".

Hiệu thuốc mới này được hai điều lợi:

- 1. Giá rất rẻ. - Vì chúng tôi muốn hứa cho quý ngài thứ thuốc giá rẻ mà cũng có hiệu quả mà được. Quý ngài chắc cũng nhận rõ rằng chúng tôi đã chịu thiệt lắm điều nên mới bán được có 4 xu một gói.
- 2. Phẩm chất - Xin quý ngài đừng thử thuốc "CHAMPION" là quý ngài sẽ thấy tuy giá rất hạ, nhưng bao giờ có như vậy, song chúng tôi cũng trân trọng phẩm chất thu c, và chăm nom các bao thuốc, cho đẹp g tàn thời, đẹp để.

Vấn toàn bằng thuốc là thương hiệu hàng này thuốc "CHAMPION" rất thơm vớu người, không nóng, không khô cổ họng và mạnh, vì dùng các vị Bắc-lý Y-khoa công nhận là thuốc rất tin cậy.

Dùng thuốc "CHAMPION" là quý ngài sẽ được khoái lạc, vì là một loại thuốc rất hợp sở thích của quý ngài, bao thuốc mới chân, đẹp để và lại rẻ tiền.

4 xu một gói 20 điếu - 1 xu 5 điếu

Cướp giật giữa chợ

Giadinh - Hôm qua 7 Mưa, vào 8 giờ sáng, trong lúc chợ Giaváp đang nhom đông đảo, bỗng xảy ra một vụ cướp giật vàng rất dọa d.

Số 16 Huỳnh-thị-Ngọc đi chợ có đem theo một cục nhỏ 8 tuốt, tên Bà-thị - Số con của Nguyễn-thị-Mạnh.

Thị Số có đem một túi chuỗi vàng ở số, đang đi chừng 20 đồng.

Trong khi bà Ngọc đang lữu đồ mua thì bỗng có một người đàn ông đi sát, chạy về phía bà, giật lấy chuỗi vàng của bà rồi tẩu thoát.

Bà Ngọc ngỡ người lạ, nhưng không kịp kêu gọi người đi tìm bắt bốn tên hung thủ tên họ để để

Thị Khai là Trần-thị-Huệ, 37 tuổi, gốc gác ở Cây-queo và đã nhìn nhận nét đặc trưng gì lời của thị đó gây ra. Bữa nay thị Huệ đã bị giải ra Quận rồi đưa ra Tòa.

ĐẠI-LY ĐỘC QUYỀN Công, agnie Optorg - ROBIN

Mardi - 93-57-TIÊU THUYẾT - số 540 -

Advertisement for 'Hỏa thiên Hồng-liên-tự' (Fire Heavens Red Lotus) medicine, including a list of symptoms and the name of the proprietor.

Đoạn văn kể về một vụ cướp giật vàng ở chợ Giaváp, mô tả cảnh tượng đông đảo của chợ và hành động nhanh chóng của kẻ cướp.

L'EXTRÊME-ORIENT CAPITALISATION VIÊN ĐÔNG LẬP-BÀN

Món tiền lưu-trữ 724.480.92 (Số tiền gốc 31 triệu - 1 triệu 500 ngàn) được lập nên bởi hội SEQUANAISE LẬP-BÀN

HỘI LẬP BÀN TO NHẤT HOÀN CẦU GIÚP NHỮNG NGƯỜI ĐÓI ĐANG TIỀN

Đanh sách các người trúng số 16 lần liền

TARIF A

Những số đã quay ở thành se ra: 1727 220 501

Lần mở thứ nhất: hoàn vốn bộ phận

Những số đã quay ở thành se ra: 1727 220 501

Lần mở thứ hai: hoàn vốn bộ phận

Những số đã quay ở thành se ra: 1727 220 501

Lần mở thứ ba: hoàn vốn bộ phận

Những số đã quay ở thành se ra: 1727 220 501

Lần mở thứ tư: hoàn vốn bộ phận

Những số đã quay ở thành se ra: 1727 220 501

Lần mở thứ năm: hoàn vốn bộ phận

Những số đã quay ở thành se ra: 1727 220 501

Lần mở thứ sáu: hoàn vốn bộ phận

Những số đã quay ở thành se ra: 1727 220 501

TẬP « SU'-PHẠM HỌC-KHOA »

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 5400

Những vị giáo-sư và viên quan An-nam nếu thấu nhận giùm gửi cho bòn-quản, những số bạc mua báo thì bòn-quản sẽ tính cho một phần huê-hồng 5%

NẠN ĐẦU ĐỌC DU LUẬN Ở PHÁP

Thời-cuộc Đông-pháp trong mắt một nhà báo pháp động ở bên Pháp

Báo « Gringoire » bình phẩm việc ăn xá chính trị phạm Đông-dương và nói đến tình hình chính trị xứ này một cách sai lầm quá đáng

Gần đây, phần nhiều các du học-sinh Việt-nam mới về nước hoặc những người Pháp mới sang Đông-pháp thường nói:

« Ở Pháp người ta đã bắt đầu chú ý đến Đông pháp ». Nhiều người phải óng nhèn câu nói đó là đúng và cho rằng đó là một cái trưng triệu đáng mừng cho cuộc tiến bộ xứ này.

Thật vậy, độ mấy năm nay ai thường đọc các báo xuất bản ở Pháp thì thỉnh thoảng lại được thấy một vài bài nói về tình hình xứ thuộc-địa này, hoặc bình phẩm những việc quan hệ xảy ra tại Đông-pháp. Trong chính giới nước Pháp nhiều người đã công nhận rằng quyền lợi của các xứ « Pháp-quốc hải ngoại » vẫn có quan hệ mật thiết đến quyền lợi của mẫu-quốc và người Pháp phải nên để ý đến tình hình các thuộc-địa Pháp ở xa ngoài muôn ngàn dặm.

Ở Paris, Marseille và các thành phố lớn nước Pháp đã đặt ra những hàng thông tin những đồn vô-tuyến-điện chuyên việc thông tin về tình hình chính trị kinh tế, xã-hội các thuộc địa, cử động cho các xứ ấy hoặc nghiên cứu về những vấn đề quan hệ ở Pháp-quốc hải ngoại.

Công nhờ đó mà gần đây nhiều người Pháp đã bớt có những tư tưởng sai lầm về các thuộc-địa, đối với Đông-pháp không cho là một nơi hoang-địa, mọi sự ở giữa Thái-bình-dương theo như sự tưởng tượng của một số ít người mấy năm về trước.

Thế mà không ngờ, ngày nay đối với những việc ở Đông pháp, lại còn có người mập mờ và bình phẩm một cách sai lầm quá đáng!

Như báo « Gringoire » một cơ quan của phái hữu, do M. de Carbuccia, con rể ông Chiappe chủ trương, tờ báo đã từng vu cáo cho quan nguyên Nội-vụ Tổng-trưởng Roger Balesgros là người lính đảo ngũ phản

quốc, làm cho ông này phải đến tù, tờ báo hằng ngày vẫn công kích chính phủ binh dân và những nhà cầm quyền nước Pháp ngày nay một cách kịch liệt và thiên lệch, tờ báo thường có cái giọng vu cáo, phi báng đó trong số xuất bản ngày 29 janvier 1937 vừa rồi có đăng một bài nói về việc ăn-xá chính trị phạm ở Đông-pháp đầu đề là: « MM. Blum et Moutet libèrent les assassins de nos soldats » (Các ông Blum và Moutet đã tha cho những người đã giết hại binh lính của ta) của François Hulot viết. Ngay ở trang đầu lại đăng một bức hi họa lớn của Roger Roy để công kích việc ăn xá gần đây. Đầu bức hi họa có đăng mấy chữ nhỏ: « Những người khởi loạn ở Yên-hay hồi năm 1930 đã giết chết các sĩ quan người Pháp đã được chính-phủ đại xá » (les journeaux). Dưới bức vẽ có mấy chữ: Léon Blum. — Camarades, vous êtes libres! (các bạn ơi, các bạn được tự do rồi!) Bức hi họa ấy, trên về mỹ người trông mắt rất dữ tợn ghê gớm, hình dung những người khởi loạn ở Yên-hay người cầm dao, kẻ cầm súng đang đâm và bắn mấy viên sĩ quan người Pháp. Phía dưới vẽ ông thủ-tướng L. Blum đang mở cửa nhà pha tha cho những người khởi loạn Yên-hay. Họa sĩ vẽ bức hi họa này có lẽ chưa thấy một người Việt-nam thật bao giờ, chỉ thấy người Nam trong ảnh hoặc bức vẽ nào, nên đã hình dung người Việt nam như những kẻ dờ trợn những người dã-man, từ quần áo đến bộ điệu đều giống những người hung hãn có sẹo, chưa từng được tiếp xúc với văn minh bao giờ.

Đầu tiên có tập đồng bản Pháp mới gửi sang các thư đây đây (sách báo) cho viên-quan như Bác-phá, Phó-Huyền, Các ông Hàng-nhật, hàng-nhật hàng-hà Hội-đồng địa-hạt và Ban-liên-Thô-Đông. Vì mỗi thư có vài ba cái mà thôi nên Ban-liên xin các quý ngài nào có cần dùng thì viết thư lên cho Ban-liên mà biết giá. Ban-liên sẽ hỏi âm cho quý ngài biết.

Nếu chậm trễ Ban-liên bán hết thời phải đợi cả năm bẩy tháng nữa báo Pháp mới có gửi qua làm.

Xin quý ngài lưu ý
Imprimerie de l'Union.
NGUYỄN-VĂN-CỬA
57, rue Lavoisier, MOISSERON
SAIGON

PHÒNG GỘI MẠCH
NGUYỄN-VĂN-KHAI
Lương-y bổn-giáo sư cũ
Médecin Hôrs
GỘI GỘI MẠCH:
Sớm mai, từ 7 h. à 10 h.
Chiều từ 16 h. à 18 h.
30, Route provinciale 15
(Gần gara xe điện GIADINH)

Muốn bỏ thận tráng dương
nên uống thuốc

SÂM-NHUNG BỒ-THIỆN-HUỒN của NHỊ-THIÊN-ĐU-ỜNG

DÂY BÀNG Cho các Viên-Quan

Ban-liên có tập đồng bản Pháp mới gửi sang các thư đây đây (sách báo) cho viên-quan như Bác-phá, Phó-Huyền, Các ông Hàng-nhật, hàng-nhật hàng-hà Hội-đồng địa-hạt và Ban-liên-Thô-Đông. Vì mỗi thư có vài ba cái mà thôi nên Ban-liên xin các quý ngài nào có cần dùng thì viết thư lên cho Ban-liên mà biết giá. Ban-liên sẽ hỏi âm cho quý ngài biết.

Nếu chậm trễ Ban-liên bán hết thời phải đợi cả năm bẩy tháng nữa báo Pháp mới có gửi qua làm.

Xin quý ngài lưu ý
Imprimerie de l'Union.
NGUYỄN-VĂN-CỬA
57, rue Lavoisier, MOISSERON
SAIGON

GỐC CÔNG Dokteur ĐỒ-DU-ÁNH

Chuyên trị các bệnh thường anh trong bèo xứ như: (Rét rùng, ban của lưỡi trắng, tả bại, kiết, đau gan và phổi, vân vân) bệnh ngoài da, phong tình, hư huyết, thai sản và mọi khi thai sản.

Sở mở phòng khám bệnh tại Gốc Công (Ville) ngày 16 Janvier 1937 nhằm mừng bốn tháng chạp An-nam.

AI MUỐN DÙNG THUỐC TÂY MỚI, TỐT HANG NHẤT? AI MUỐN CÓ NGƯỜI HẸO-CHẾ THIẾT KẾ CANG, CÁC TÊN THUỐC CÁC CÁN QUẢN ĐỐC-TY?

VẬY XIN QUÍ VỊ ĐIÊN TÀI:
pharmacie franco-asiatique
PHÁP-A DU'OC PHONG
Rue des Mairies, 219 - CHOLON
Tại đó sẽ có ông PHẠM-HỮU-HÀNH một hang Báo nhi-sư, tiếp rước quí vị một cách mao-mãn và vui-vẻ.
- Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.
Quí vị ở Lạ-Tĩnh gửi thư đến mua thuốc, thì chúng tôi sẵn lòng thi hành, giá thuốc tính rất mạt phần lại không tính tiền cước-phí.

(行) (員) (商)
TIN-HANG
77, Boulevard de la Somme. — SAIGON
(Mua Bán Vàng Bạc)

HÀNG BẢO-KẾ
HIEU
La Providence et
L'industrielle du Nord
ONG BOY-LANDRY
Lâm Đại-ly 17, Place du Théâtre, 17 -- SAIGON
Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những xe hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục-tinh mà chịu bảo-kế với hàng này, nếu gặp lúc rủi ro hư hại việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ vô cùng. Xin anh em lưu-ý.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Etablissements
BROSSARD MOPIN
Kế nghiệp
Đang lập từ năm 1908
ở 3 đường Lacroix Lacouture
CHODUI SAIGON
Gạch bông tốt thượng hạng, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp làm hàng-Xi-măng dù thư màu và các vật dùng đều ở Pháp-quốc lại. Xin mời quí vị đến xem, ghé gạch bông mới hay, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới Đồn-hiệu sẽ gửi cho.
VỎ RA THONG THÁ
hàng ở đường L. Lacouture. — Chodui
gần trại lính tập Ô ma

DOCTEUR
NGUYỄN-VĂN-KIỆU
MÉDECIN DENTISTE
STOMATOLOGISTE DIPLOMÉ DE PARIS
Trị bệnh đau miệng và đau răng
SOUS-PROTHÈSE ORTHODONTIE
229, Boulevard Bonard (Trên tầng lầu nhà nhỏ)
SAIGON
GIỜ KHÁM BỆNH:
Sớm mai từ 7 giờ tới 12 giờ
Chiều từ 3 giờ tới 6 giờ
Chưa-nhặt và ngày lễ từ 9 giờ tới 12 giờ
Téléphone 399

Chứng nào đưa trẻ đi lớn lên

Mà sữa không đủ cho nó dùng

Thì phải cho nó ăn bột sữa

NESTLÉ



CON CHIM

là một thứ vật thực phẩm, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít chữ quốc ngữ của bác-sĩ VIDAL. Quý Bà quý Cô muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gửi tặng.

Sở lúa gạo Đông-pấp

Vụ của Đại, diện-chủ... Việc cần làm là Đổ quẹt lúa và hủy bỏ những bụi trước khi đem lúa vào vựa.

Trước khi đem lúa vào vựa ta nên để quẹt cho kỹ... Nếu các bạn y theo mấy điều vừa nói trên đây thì chắc chắn không bao giờ phải làm phiền về nạn sâu mọt và chuột.

Lời dặn thêm... Nếu các bạn sợ lúa trong vựa bị ăn nóng thì chưa (tôi khuyên các bạn nên đặt nhiều ống hơi làm bằng tre hoặc bằng mây trong vựa lúa cho thông hơi).

Còn lúa giồng để làm mìn các bạn nên dựng trong kho sạch sẽ và đậy kín... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Một (thước khối 1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

Chúng tôi ước (1 m3) thì dùng 30 ca-ran... Nếu sự dè không đáng thì sau lúa không mọc đều và có khi phải hàng năm.

PHU LAM... Chẩn trị các bệnh... PHU LAM... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh... NGUYỄN VĂN BÌNH... Chẩn trị các bệnh...

GÂY MŌN... SIROP DESCHIEUX... GÂY MŌN... SIROP DESCHIEUX...

Mỹ-Nhơn-Viện... Madeleine... Mỹ-Nhơn-Viện... Madeleine...

CLINIQUE MÉDICALE... DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT... CLINIQUE MÉDICALE... DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT...

Mỹ-Nhơn-Viện... Madeleine... Mỹ-Nhơn-Viện... Madeleine...

Tìm Đạo Chánh... ĐANG PHƯỚC THẬ... Tìm Đạo Chánh... ĐANG PHƯỚC THẬ...

Mỹ-Nhơn-Viện... Madeleine... Mỹ-Nhơn-Viện... Madeleine...

Đức Chúa Trời... Đức Chúa Trời... Đức Chúa Trời... Đức Chúa Trời...

Đức Chúa Trời... Đức Chúa Trời... Đức Chúa Trời... Đức Chúa Trời...

Đức Chúa Trời... Đức Chúa Trời... Đức Chúa Trời... Đức Chúa Trời...

TRU... Bạ... TRU... Bạ... TRU... Bạ... TRU... Bạ...

HỘI VAN-QUỐC TIẾT-KIỆM

Hội Từ Bần chữa theo chỉ dụ ngày 12 April 1916... THÀNH LẬP NĂM 1912 - Ở PHÁP, Ở TÀI, CỘI ĐỒNG-PHÁP VÀ TIẾT-KIỆM... HỒI QUÂN: 7, Đại-Lô Boulevard VII THƯƠNG-HẢI

2.227.770,53... 2.339.121,43

XỔ SỐ HƯỞNG VỐN CHO VÉ TIẾT-KIỆM

Ngày 27 FEVRIER 1937

CHI NGÀNH SAIGON... CHI NGÀNH HANOI... CHỦ TỌA: Ông FUYET Tổng-Lý Đổng-Pháp Nộp Học Sĩ Gòn... ĐƯỠNG KIẾN: Ông ĐO QUANG-HUE và Ông NGUYEN-DINH-THIET

Table with columns: VÉ SỐ, NGƯỜI CHỦ VÉ, SỐ VỐN HƯỞNG LẠI. Contains details for various lottery tickets and prizes.

PHARMACIE PRINCIPALE

Advertisement for 'LOIRENE' medicine by M. HEUMANN, SAIGON. Includes an illustration of a woman and text describing the product's benefits.

Vợ thòu dâm chồng bán đồ

Tên khách B. trước kia cũng là một tay mua bán đồ tạp-hóa rất lớn ở tại chợ Long Xuyên, ai ai cũng biết...

Chợ phiên Bentre

Chợ phiên Bentre, 24, 26, 27, 28, 29, 1837, năm ngày 12, 13, 14, và năm tháng hai Annam.

Advertisement for 'CỦ AN' (Custard) by MARIANI, 22, Rue Testard - SAIGON. Includes an illustration of a person.

Large advertisement for 'HỘI VAN-QUỐC TIẾT-KIỆM' (National Frugality Fair) with a detailed table of prizes and terms. Includes sections for 'CẶP SỐ C - MIỀN GÓP' and 'CẶP SỐ B'.

Rượu Nhạch Yên

Rượu thuốc bổ Qui ông, qui bà trong khi tỳ vị yếu, ăn uống không tiêu, khi mệt mỏi...

Luật-Hộ Nam Kỳ

Luật-Hộ Nam Kỳ... Việc Làng-Tông... An-Tôn-Hộ... Những quyền sách trên đây có ghi bản cũ các gian hàng sách...

TRƯỜNG-THIÊN TIỂU-THUYẾT - 9 Mars-37 - N° 22

Bạch-Khước Toàn-Truyện

白圭全傳... HỒI THỨ MƯỜI... Đơn-giải mộng, tại Đốc-luyện-Am... Thành-hoàng kéo rờ, ở Văn-hoàng-Biền.

Tôn-huỳnh chuyên đát chủy của... Tiểu-đê cho nhạc-mẫu được rờ, (nhạc-mẫu tức là Bà mẹ Lan-anh, vì Lan-anh hứa gả em gái cho Kỳ-nhĩ, nên Kỳ-nhĩ kêu Bà mẹ của Lan-anh là nhạc-mẫu, và Kỳ-nhĩ làm tướng Lan-anh là con trai thật, chứ không biết Lan-anh là con gái giả trai, còn Lan-anh không có em gái ở nhà, chẳng qua nàng nói gạt Kỳ-nhĩ để ngày sau nàng đi ra ngoài mà kết duyên với Kỳ-nhĩ vậy) còn Liên-muội háy còn niên thiếu, xin nhờ nhạc-mẫu dạy biết giữ gìn... Lan-anh rời lụy mà nói rằng: Tôi-nhỳnh cần dẫn mấy lời, Ngụ-đệ xin cảm ơn đa tạ, song việc ấy là việc nhà của Ngụ-đệ, xin Tôn-huỳnh đừng cần dẫn nhọc lòng, ước sao Tôn-huỳnh bớt dạ sâu phiền, đừng trở về lo việc Tống-chung cho gặp Kỳ-nhĩ cảm ơn mà nói rằng: Đường sẽ xa xuôi, nhĩvì Tôn-huỳnh tiên hành một đời đường là đó, vậy xin nhĩ vị thôi lời về nhà trở-ông, chờ tiền hành mới thêm phiền, Kỳ-nhĩ nói vậy mới đi, anh em Đinh-thuy liền đường đến mười dặm mới trở lại.

Nói về Lý-hậu tiếp được bản giấy « niên canh mạng số » của Bàng-nhân, (Lan-anh) bèn khiến Thuật-sĩ coi tuổi Bàng-nhân hiệp hòa với sông-chùa tốt xấu thế nào? Thuật-sĩ coi như tuổi Bàng-nhân trong bản giấy này, đoán hẳn mạng số của Bàng-nhân không hưởng thọ, trong bản giấy ấy có chữ phê-bình của Thuật-sĩ, qua Thái-giám đem giấy trình Lý-hậu xem tướng; Lý-hậu xem bản giấy ấy rồi, Bả chửi lười thờn một tiếng liền khi đó, Bả yết kiến Hoàng-đế mà nói rằng: Bệ-hạ kén Bàng-nhân làm Phò-mã. Thiếp không toại nguyện chút nào, bởi Thiếp tiếp được bản giấy « niên canh mạng số » của Bàng-nhân mới dạy, khiến Thuật-sĩ coi tuổi và mạng số Bàng-nhân tốt xấu, theo như tuổi Thuật-sĩ phê bình quyết đoán, nói Bàng-nhân đoán mạng và báo bại về phía nữ-gia, (bên vợ) lấy việc kỳ mà bả ban, không nên kén Bàng-nhân làm phò mã? Hoàng-đế nghe nói trái ý, ngài cười lại mà đáp lại rằng: Bả khéo nghe lời chỉ vậy, Bả không biết bọn Thuật-sĩ nói huyền học hay sao? và ta có phước mạng của ta, một chàng rờ làm sao báo bại ta được, việc hôn phối của con đã có chỗ vững vàng, Bả chớ nói nhiều chuyện không hay... Lý-hậu phá giải mà nói rằng: gả trẻ gái lấy chồng tự thiếp định liệu, chớ Bệ-không tự quyền quyết đoán được đâu.

